

+ Guéthary, 25 Janvier 1930.



au cher frère,

Probablement tu ne t'attendais pas à recevoir une lettre de moi, et tu dois te demander quel motif me pousse à t'écrire ! Voici. Ce n'est peut-être pas très intéressant mais un peu intérressant. Je veux faire appel à ta compétence reconnue de toute longue ensharienne, en te demandant ta signature des mots (noms de famille, de personnes, abréviations) et joints. Pour lui je l'ose pas prononcer pour plusieurs d'entre eux. C'est un Nouveau fort lettré qui veut de me demander ce service et j'ai songé aussi à le remercier à la lumière. Jeune lui et reçois d'avance tous mes remerciements accompagnés des vœux de bonheur que je t'envoie pour cette nouvelle année.  
Ton ami de la Christ.

J. Etchekerry  
Barzac

P.S. A la fin de ma retourner les feuilles  
dès que tu le pourras et garnis, si possible,  
et au crayon. Mon bon souvenir à  
l'abbé Prilouds.

• Guebwiller, 25 Janvier 1930.

Mon cher frère,

Probablement tu ne t'attendais pas à recevoir une lettre de moi, et tu dois te demander quel motif me pousse à t'écrire ! Voici. Ce n'est peut-être pas très intéressant mais un peu utile. Je veux faire appel à ta connaissance et connue de notre langue austro-hongroise, du moins dans la province des monts (monts de fabrique, de personnes, de biens) et joints. Pour voir je t'ose me prononcer pour plusieurs d'entre eux. C'est un nouveau fort lettre qui vient de me demander ce service et j'qui songe aussitôt à recourir à tes connaissances. Je t'ose lui écrire, d'avance, toutes mes remerciements accompagnés des vœux de bonheur que je t'envoie pour cette nouvelle année.  
Ton ami de la Christ.

J. Eschberg  
maire

P.S. A la fin de me retourner les feuilles  
dès que tu le pourras et garnies, si possible,  
et au crayon, mon bon souvenir à  
l'abbé Bidondo.